

Cours de tibétain - groupe lecture - leçon 12

Sutra du coeur - lecture et épellation

དེ་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཐུས། ཆེ་དང་ལྡན་པ་ལྷ་རིའི་བུས། བྱང་
 རྒྱལ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འཕགས་པ་སྐྱེན་རས་གཟིགས་
 དབང་ཕུག་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་སྒྲས་སོ། རིགས་ཀྱི་བྱ། རིགས་ཀྱི་བྱའམ་
 རིགས་ཀྱི་བྱ་མོ་གང་ལ་ལ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་སྤྱིན་པ་ཟབ་མོའི་སྤྱོད་པ་
 སྤྱད་པར་འདོད་པ་དེས་རི་ལྟར་བསྐྱབ་པར་བྱ། དེ་སྐད་ཅེས་སྒྲས་པ་དང་།

Quelques mots clés et structure

- Surligné en vert : mot ou groupe de mots
- Surligné en jaune : particule
- Surligné en rouge : verbe

དེ་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཐུས། ཆེ་དང་ལྡན་པ་ལྷ་རིའི་བུས། བྱང་
 རྒྱལ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འཕགས་པ་སྐྱེན་རས་གཟིགས་
 དབང་ཕུག་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་སྒྲས་སོ། རིགས་ཀྱི་བྱ། རིགས་ཀྱི་བྱའམ་
 རིགས་ཀྱི་བྱ་མོ་གང་ལ་ལ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་སྤྱིན་པ་ཟབ་མོའི་སྤྱོད་པ་
 སྤྱད་པར་འདོད་པ་དེས་རི་ལྟར་བསྐྱབ་པར་བྱ། དེ་སྐད་ཅེས་སྒྲས་པ་དང་།

Vocabulaire

དེ་ནས་	ensuite
སངས་རྒྱལ་	Bouddha
ཀྱི་	génitif
མཐུས་	force
ཚོ་དང་ལྡན་པ་	excellent, vénérable
ཤ་རིའི་བུ་	Shariputra
བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་	Bodhisattva
དབང་ཕྱུག་	Puissant, Ishvara
ཅས་	ce qui a été dit, nommé
སྐྱས་	parler
རིགས་ཀྱི་བུ་	fils de noble famille
རིགས་ཀྱི་བུ་ཚོ་	fille de noble famille
གང་ལ་ལ་	qui que ce soit
སྐྱད་པར་འདོད་པ་	vouloir mettre en oeuvre
ཇི་ལྟར་	ainsi
བསྐྱབ་པར་བྱ་	devra apprendre